

BEDIENUNGSANLEITUNG

EIS-KÜHLTRUHE



INFORMATION

Sehr geehrter Kunde,
damit Sie Ihre Tiefkühltruhe, die in unseren Werken mit großer Sorgfalt hergestellt und qualitätsgeprüft wurde, möglichst effizient nutzen können, bitten wir Sie, diese Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres Produkts sorgfältig und vollständig zu lesen, sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren und Ihr Produkt gemäß den hierin angegebenen Bedingungen zu verwenden.

Wenn Sie Ihr Produkt nicht gemäß den in diesem Handbuch enthaltenen Regeln und Anweisungen verwenden und/oder im Falle eines Bedienungsfehlers, kann unser Unternehmen in keiner Weise für den Defekt Ihres Produkts verantwortlich gemacht werden

Sehr geehrter Kunde,
die in diesem Handbuch zu beachtenden Punkte sind unter den Überschriften **WARNUNG**,
VORSICHT, **HINWEIS** und **TIPP** aufgeführt.
Diese Überschriften sind nach dem Grad der Wichtigkeit definiert und wir bitten Sie, sie sorgfältig
zu lesen.
Diese Empfehlungen gelten für alle Phasen der Nutzung Ihres Produkts, einschließlich Transport
und Installation.

WARNUNG! 

Enthält Informationen zur Vermeidung ernsthafter Schäden, die zu Verletzungen und
Sachschäden führen können, während das Produkt im Gebrauch ist.

VORSICHT! 

Enthält Informationen zur Vermeidung von Fehlern, die zu Störungen während des
Betriebs oder zu Leistungsverlust führen können.

HINWEIS

Enthält Informationen über die Verwendung des Produkts.

HINWEIS

Es liegt im Ermessen des Verbrauchers, im Falle eines Defekts Maßnahmen in Bezug auf die
Lebensmittel in Ihrem Gerät zu ergreifen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für die
Verschlechterung Ihrer Lebensmittel aufgrund eines Fehlers des Benutzers oder einer
Fehlbedienung.

Unsere Produkte werden für die kalte Lagerung von Lebensmitteln hergestellt. Unser
Unternehmen ist nicht verantwortlich für Schäden, die bei Produkten auftreten können, die
für andere Zwecke verwendet werden.

INHALTSVERZEICHNIS

A - Was vor der Benutzung des Gerätes zu beachten ist und Sicherheitshinweise

B - Allgemeine Gerätebeschreibung

C - Installation Ihres Produkts

D - Bedienung Ihres Produkts

E - Reinigung, Wartung und Transport Ihres Produkts

F- Maßnahmen, die vor der Inanspruchnahme des Autorisierten Dienstes ergriffen werden müssen

A- Was vor der Benutzung des Gerätes zu beachten ist

WARNUNG!

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es direkter Sonneneinstrahlung oder dem Einfluss von Wärmequellen wie Herd, Heizkörper, Ofen, Heizung oder Infrarot ausgesetzt ist. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen, Schäden am Gerät oder Funktionsstörungen kommen. (Abbildung 1)
- Ihr Gerät ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 220-240 Volt 50-60 Hz ausgelegt. Die Verwendung des Geräts mit einer anderen Spannung kann zu Funktionsstörungen und Fehlfunktionen führen. (Abbildung 2) Bitte überprüfen Sie das Typenschild auf Ihrem Gerät.
- Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Ausfälle und Schäden, die durch die Verwendung ohne Erdung entstehen können.
- Die elektrische Installation muss den jeweiligen Landesvorschriften entsprechen. (Abbildung 3)
- In Ihrer Elektroinstallation müssen unbedingt ein Fehlerstromrelais und eine Sicherung vorhanden sein, um die Gefahr von Stromschlägen und Feuer zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät an einem feuchtigkeitsfreien Ort mit ungehinderter Luftzirkulation auf.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts vor dem ersten Gebrauch.
- Nachdem Sie das Gerät an seinen Platz gestellt haben, warten Sie 3 bis 4 Stunden, ohne es erneut zu bewegen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Verpacken Sie Ihre Lebensmittel luftdicht, bevor Sie sie in das Gerät legen, damit sie ihren Geschmack nicht verlieren und nicht austrocknen können.
- Öffnen Sie bei längerem Stromausfall nicht die Tür Ihres Geräts, um Wärmeverluste zu vermeiden. Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen oder es für eine kurze Zeit leer stehen lassen, ziehen Sie nicht den Stecker, um Energie zu sparen. Andernfalls wird mehr Energie für die Rückkühlung Ihres Geräts verbraucht.
- Bei Geräten, deren Türen häufig geöffnet werden, kommt es zu einer verstärkten Frostbildung und es wird kein Kühlbetrieb durchgeführt. Öffnen Sie daher die Türen nur bei Bedarf. Stellen Sie sicher, dass die Türen geschlossen sind, wenn sie nicht benötigt werden.
- Ziehen Sie bei plötzlichen Stromausfällen den Netzstecker des Gerätes. Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, schließen Sie es 10 Minuten nach der Stromzufuhr wieder an. Die bei der Stromzufuhr auftretende Hochspannung kann zu Schäden an Ihrem Gerät führen.
- Erlauben Sie wilden Tieren und Haustieren nicht, in Ihr Gerät einzudringen oder um es herumzulaufen. Dies kann Ihr Gerät beschädigen oder zum Tod oder zu Verletzungen der Tiere führen. Außerdem können wilde Tiere und Haustiere Schäden an der Elektroinstallation verursachen.



Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

A- Was vor der Benutzung des Gerätes zu beachten ist

WARNUNG!

- Ihr Gerät hat keine sterilisierende Wirkung auf Mikroorganismen. Daher ist es notwendig, dass die Lebensmittel, die Sie in Ihr Gerät geben, den Hygienestandards entsprechen und angemessen verpackt sind. Andernfalls können Mikroorganismen, die sich in den Lebensmitteln vermehren, eine Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen.
- Wenn Sie Verpackungen einlegen, die nicht ordnungsgemäß verpackt sind kann das Austreten von Flüssigkeiten aus den Lebensmitteln zu Korrosion an den Metallteilen Ihres Gefrierschranks, Gasaustritt an den Leitungen, Gelbfärbung an den Kunststoffteilen, Verkrümmungen und Verlust der Hygienebedingungen, Geruchsbildung und Vermehrung von Mikroorganismen führen, die eine Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen können.
- Überprüfen Sie die Lebensmittel, die Sie in Ihr Gerät legen wollen, erst nach dem Verfallsdatum.
- Verwenden Sie die Lebensmittel in Ihrem Gerät bis zum Ablauf des Verfallsdatums. Tauen Sie Lebensmittel mit kurzem Verfallsdatum auf und verwenden Sie sie. Andernfalls können abgelaufene Lebensmittel zu Vergiftungen führen.
- Geben Sie niemals heiße Lebensmittel zum Kühlen oder Einfrieren in Ihr Gerät. Halten Sie sie unter Raumtemperatur und kühlen Sie sie vorher im Kühlschrank.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Plastik-Eisschaber, um das Eis zu schaben. Wenn Sie scharfe, spitze oder andere Metallgegenstände verwenden, können Sie die Innenwände Ihres Geräts beschädigen. Außerdem kann dies zu Gasaustritt führen.
- Gießen Sie niemals Wasser oder eine andere Flüssigkeit zum Abtauen in Ihr Gerät; reinigen Sie es niemals mit Dampfreinigungsgeräten. Dies kann Ihr Gerät beschädigen oder einen Stromschlag verursachen.
- Verwenden Sie niemals eine externe Wärmequelle (elektrische Heizung, Heizgeräte usw.), um das Abtauen Ihres Geräts zu beschleunigen. Diese Heizgeräte können die Kunststoffteile Ihres Gefriergeräts beschädigen.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist ausschließlich für die Lagerung von Gefriergut konzipiert und hergestellt worden. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Produkten, die für andere Zwecke als diese vorgesehen sind.
- Ihr Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie Ihr Produkt nicht im Freien.
- Legen Sie keine Materialien, die nicht gefroren werden dürfen, in Ihr Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln.
- Die Installation, Aufstellung, Wartung und Reinigung des Geräts muss gemäß den Angaben in dieser Anleitung erfolgen. Wenden Sie nichts an, was der Anleitung widerspricht. Im Falle von Schäden an Ihrem Gerät, die auf eine solche Verwendung zurückzuführen sind, erlischt der Garantieanspruch.
- Seien Sie vorsichtig bei Produkten mit Glastüren, da diese durch den Kontakt mit scharfen, spitzen Gegenständen oder einer sehr heißen Substanz beschädigt werden können.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine ebene Fläche ohne Neigung, um ein Verrutschen oder Kippen des Geräts zu vermeiden.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nur in richtiger Gebrauchslage.
- Tragen und lagern Sie Ihr Gerät nur in normaler Gebrauchslage, um es vor Beschädigungen zu schützen. Zuwiderhandlungen können zum Verlust des Garantieanspruchs führen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Abflusstopfen geschlossen ist, um zu verhindern, dass sich Frost in Ihrem Gerät ablagert und das Glas stark beschlägt.

A- Was vor der Benutzung des Gerätes zu beachten ist

HINWEIS

- Es liegt ganz im Ermessen des Verbrauchers, im Falle eines Fehlers Maßnahmen in Bezug auf die in Ihrem Produkt enthaltenen Lebensmittel zu ergreifen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für die Verschlechterung Ihrer Lebensmittel aufgrund eines Fehlers durch eine falsche Verwendung.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Lagerung von Lebensmitteln für gewerbliche Zwecke bestimmt.
- Überprüfen Sie Ihr Produkt sofort nach Erhalt, ob es irgendwelche Fehler aufweist. Bei Schäden wenden Sie sich bitte innerhalb von 24 Stunden an Ihren Verkäufer.
- Um Ihr Produkt effizient und sicher zu nutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie Ihr Produkt in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie als Referenzquelle auf. Eine aktualisierte Version der Bedienungsanleitung erhalten Sie bei Ihren autorisierten Geräten oder bei Ihrem Verkäufer.



Dieses Produkt enthält das (WEEE) Klassifizierungssymbol, das elektrische und elektronische Geräte kennzeichnet. Dementsprechend muss der Benutzer die europäische Richtlinie 2012/19/EU für das Recycling einhalten, um die Umweltauswirkungen des betreffenden Produkts zu minimieren.

Wenn Sie beabsichtigen, Ihr Produkt in den Müll zu werfen oder es als Schrott zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stellen, um die notwendigen Informationen zu erhalten. Ihr Gerät muss in solchen Fällen unbedingt bei den örtlichen WEEE-Entsorgungseinrichtungen abgegeben werden.

Die in diesem Handbuch gezeigten Bilder sind nur repräsentativ und können je nach Modell variieren. Da die in diesem Handbuch angegebenen Spezifikationen alle Optionen umfassen, sind einige davon bei Ihrem Produkt möglicherweise nicht vorhanden.

A- Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Die in diesem Handbuch erwähnten Produkte werden unter Kontrolle nach nationalen und internationalen Sicherheitsnormen entwickelt und hergestellt.

Die folgenden Regeln müssen für eine sichere Verwendung befolgt werden.

- Prüfen Sie, ob Ihre Steckdose für den Betrieb Ihres Produkts geeignet ist. Verwenden Sie Ihr Produkt immer mit einer geerdeten Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Elektroinstallation in Ihrem Gebäude geeignet ist. Verwenden Sie keine versetzten oder losen Steckdosen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel oder einer Mehrfachsteckdose.
- Befolgen Sie beim Auswechseln der Glühbirne immer die Anweisungen in dieser Anleitung. Die Leistung der auszuwechselnden Glühbirne ist auf dem Typenschild des Produkts, auf dem Etikett direkt unter der Lampe und in dieser Anleitung angegeben. Lampen mit Schirm dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Das Auswechseln der Lampen für die Beleuchtung darf nur von einem autorisierten Kundendienst oder einem Elektriker durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einem autorisierten Kundendienst oder Elektriker ausgetauscht werden.
- Wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst, wenn Sie während des Betriebs des Geräts Zweifel am elektrischen Anschluss haben.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer am Steckerkopf. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Entfernen Sie keine externen Schutzabdeckungen, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind. Wenn Sie die externen Schutzabdeckungen entfernen, können Sie auf elektrische Teile zugreifen, die lebensgefährlich sein können.
- Nehmen Sie elektrische Arbeiten nicht selbst vor. Vergessen Sie nicht, dass Sicherheit an erster Stelle steht.
- Schließen Sie niemals ein beschädigtes Produkt an oder nehmen Sie es in Betrieb (z. B. bei Transportschäden). Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Service.
- Beachten Sie immer die maximale Ladekapazität, wenn Sie Ihr Gerät mit Gefriergut beladen. Überschreiten Sie nicht die auf Ihrem Gerät angegebene Beladungsgrenze.
- Legen Sie keine aufgetauten Produkte wieder zurück in das Gerät.
- Der Austausch von stromführenden Teilen darf nur vom autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial Ihres Produkts immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verpackungsmaterialien (Nylon, Styropor usw.) können eine Gefahr für Kinder darstellen.
Das von Ihnen erworbene Produkt darf nicht von körperlich (visuell, auditiv) oder geistig behinderten Personen, Kindern und Personen mit unzureichenden Kenntnissen ohne Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzt werden. Kinder müssen bei der Verwendung des Produkts beaufsichtigt werden und es muss sichergestellt sein, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie beim Auftauen keine Materialien oder Metalle, die nicht vom Hersteller empfohlen sind. Sie könnten die Kühlteile beschädigen.
- Beschädigen Sie nicht die Komponenten des Kühlzyklus.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Produkte/Materialien, die nicht von der Herstellerfirma empfohlen werden, innerhalb und außerhalb der Kühlkabine.
- Tragen oder bewegen Sie Ihr Produkt unter keinen Umständen, wenn es noch eingesteckt ist.
- Substanzen wie Spraydosen mit entflammablem Inhalt dürfen nicht in diesem Gerät gelagert werden.
- Halten Sie sich immer an die Aufstellungsvorschriften Ihres Produkts. Die Nichtbeachtung der Vorschriften für Verschlüsse und Gitter kann zu Brandgefahr führen.

A- Sicherheitshinweise

WARNUNG!

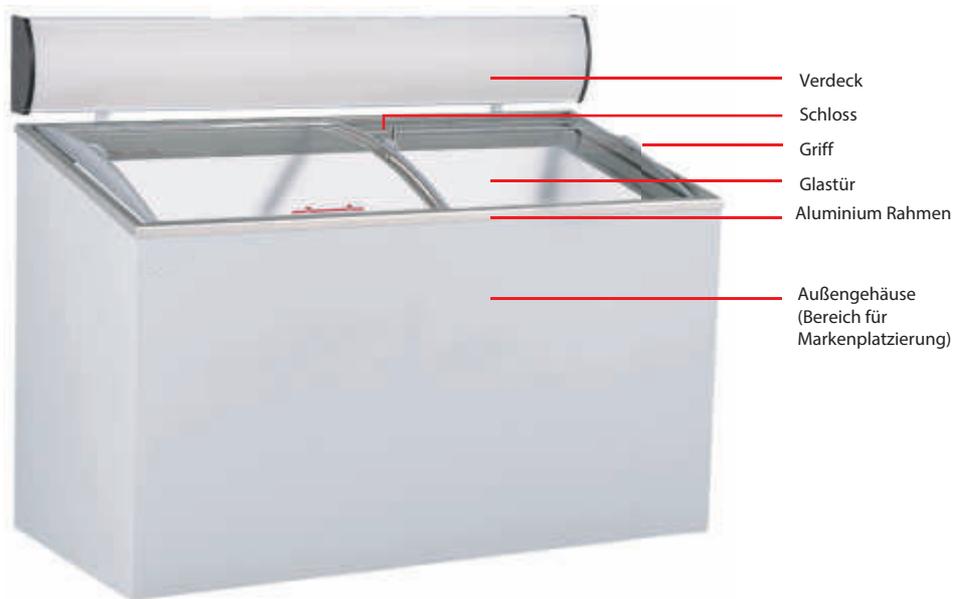
Überprüfen Sie bitte das auf dem Produktetikett angegebene Kältemittel.
Die folgenden 5 Klauseln gelten für Produkte, die R600a und R290 Kohlenwasserstoffgas enthalten.

- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen an der Geräteabdeckung oder am Boden.
- Mechanische Werkzeuge und andere Geräte, die nicht von den Herstellern empfohlen werden, dürfen nicht zur Beschleunigung des Abtauens verwendet werden.
- Im Inneren des Geräts dürfen keine elektrischen Geräte verwendet werden, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Modelle.

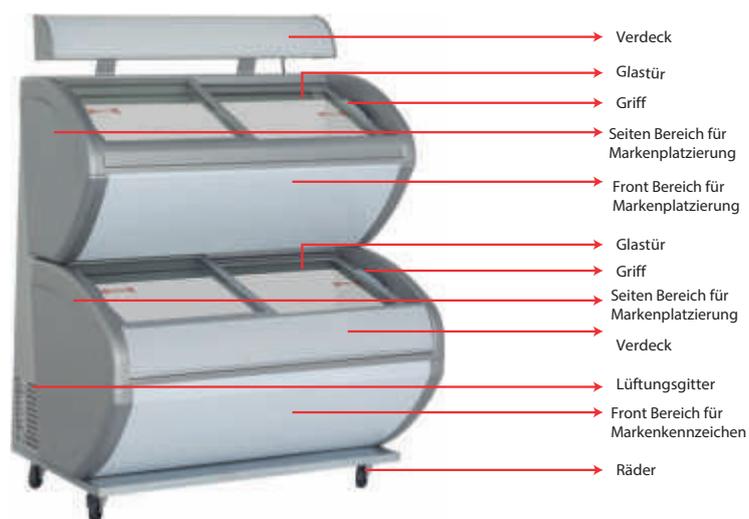
VORSICHT!

Wenn Ihr Gerät beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie die darin aufbewahrten Lebensmittel an einen geeigneten Ort und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

B- Allgemeine Gerätebeschreibung



B- Allgemeine Gerätebeschreibung



HINWEIS

Die Norm für die Prüfung des Energieverbrauchs von Produkten für den gewerblichen Gebrauch ist EN22043.
Die technischen Daten der Produkte sind auf den Etiketten der Produkte angegeben. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, die technischen Daten der Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

C- Installation Ihres Produkts

Aufstellort Entscheiden

Die Betriebsumgebung ist sehr wichtig für den reibungslosen Betrieb des Geräts. Achten Sie bei der Auswahl der Betriebsumgebung darauf dass:

- Stellen Sie Ihr Gerät nicht im Freien auf (auf der Straße, dem Balkon, im Garten usw.).
- Achten Sie darauf, dass die untere Klappe des Geräts nicht durch Materialien wie Pappe, Kartons usw. verdeckt wird, um eine gute Kühlung zu gewährleisten. (Abbildung 4)
- Stellen Sie das Gerät mindestens einen (1) Meter entfernt von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper, Elektroheizung usw.) auf. (Abbildung 5)
- Stellen Sie es nicht gegenüber den Schächten von Klimaanlage, unter Ventilatoren und direkten Tür- und Fensteröffnungen auf. (Abbildung 6)
- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Wenn Sonnenlicht auf das Glas der Kühlbox fällt, erhöht sich die Betriebsleistung. Das bedeutet einen erhöhten Energiebedarf.
- Luft Eintritt und -austritt müssen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Kompressorbereichs Ihres Geräts unbedingt ausreichend und frei sein.
- Achten Sie bei der Annäherung Ihres Geräts an die Wand auf einen Abstand von 150 mm (15 cm) zwischen der Wand und der Rückseite Ihres Kühlgeräts.

WARNUNG!

Achten Sie in sehr feuchten Umgebungen darauf, dass Boden und Wände des Raums, in dem das Gefriergerät

Bei Installationen, die vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, informiert der autorisierte Kundendienst den Verbraucher über den geeigneten Installationsort und macht Vorschläge, aber die endgültige Entscheidung darüber, wo die Installation durchgeführt wird, trifft der Verbraucher. Dieser Vorgang ist auch auf dem entsprechenden Installationsformular des autorisierten Kundendienstes zu vermerken. Im Falle eines Schadens, der durch den Ort der Installation des Produkts gemäß der der endgültigen Entscheidung des Verbrauchers entstehen, trägt der Verbraucher die gesamte Verantwortung für diese Schäden

Ihr Kühlgerät erbringt die beste Kühlleistung je nach Klimabedingungen unter den unten angegebenen Bedingungen. Achten Sie daher darauf, dass die Temperatur der Umgebung, in der Ihre Kühlbox betrieben wird, diesen Werten entspricht.

| Klimaklasse | Min. Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit | Max. Temperatur und relative Luftfeuchtigkeit |
|-------------|---|---|
| A | 16 °C, 80 % | 30 °C, 55 % |
| B | 16 °C, 80 % | 35 °C, 75 % |
| C | 16 °C, 80 % | 40 °C, 40 % |

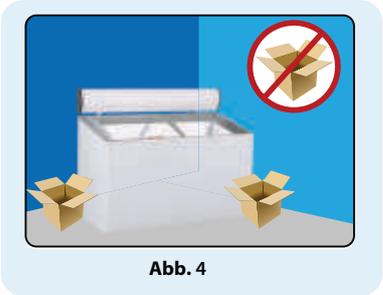


Abb. 4

Die Klimaklasse Ihres Produkts ist auf dem Etikett mit den technischen Daten auf dem Produkt angegeben.

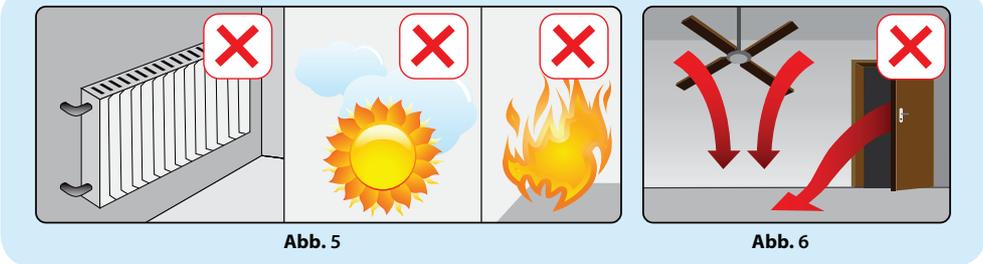


Abb. 5

Abb. 6

C- Installation Ihres Produkts

Platzierung

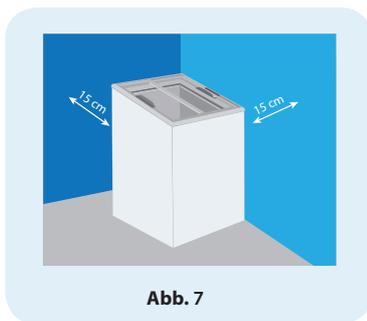
Mögliche Platzierungsorte:

1- Dass nur die Rückseite zur Wand zeigt; achten Sie darauf, dass ein Abstand von 150 mm (15 cm) zwischen der Wand und Ihrem Kühlgerät besteht. (Abbildung 7)

2- Wenn Sie das Gerät in einer Ecke aufstellen wollen, lassen Sie einen Abstand von 150 mm (15 cm). Sie können die Seite, die der Ecke entspricht, an die Wand lehnen.

Der wichtigste Punkt bei der Aufstellung des Geräts ist, die Belüftung der Kompressoreinheit nicht zu behindern.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf seinen Füßen oder Rädern steht, ohne dass es eine Neigung hat. Je freier die Belüftung der Kompressoreinheit ist, desto besser wird das Gerät laufen.



C- Installation Ihres Produkts

Installation

Entfernen Sie vor dem Aufstellen alle Verpackungsmaterialien und die untere Holzpalette des Produkts und nehmen Sie sie ab. (Es kann notwendig sein, das Kühlgerät anzuheben, um die untere Palette zu entfernen).

Setzen Sie die Ersatzteile entsprechend der Einbauanleitung in Ihr Produkt ein. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Nicht originale Ersatzteile können eine Gefahr für Sie darstellen und Ihr Produkt beschädigen.

Stellen Sie das Gerät an einem beliebigen Ort auf. Beachten Sie beim Aufstellen des Geräts die in der Anleitung beschriebenen Regeln.

Gleichen Sie Ihr Produkt in Breite und Tiefe mit Hilfe einer Wasserwaage aus. Verwenden Sie zum Ausbalancieren die verstellbaren Füße an der unteren Vorderseite des Geräts. (Abbildung 8)

Bei Modellen mit Rädern (optional) muss die Radbremse (optional) festgestellt werden, oder wenn keine Radbremse vorhanden ist, muss sichergestellt werden, dass sich das Gerät nach dem Aufstellen des Produkts nicht bewegt.)

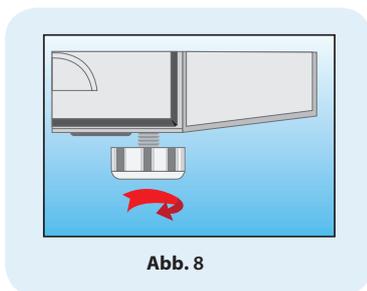


Abb. 8

C- Installation Ihres Produkts

Vorschriften für den Stromanschluss

Das Gerät startet, sobald Sie den Stecker in die Steckdose stecken, wie in Abbildung 9 dargestellt.

WARNING!

- Es ist verboten, den Stecker in eine Mehrfachsteckdose zu stecken oder ein Verlängerungskabel zu verwenden. (Abbildung 10)
- Ihr Gerät hat keinen separaten Ein/Aus-Schalter.
- Lassen Sie die Kabel Ihres Geräts, die an das Stromnetz angeschlossen sind, nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen

Die zu verwendende Steckdose muss geerdet sein. Außerdem muss sie einen Widerstand von mindestens 10-16 A haben und mit einer geeigneten Sicherung abgesichert sein. Lassen Sie sich auf jeden Fall von unserem technischen Dienst oder einem kompetenten Elektriker beraten, welche Sicherung in dem Netz vorhanden sein muss, an das die Steckdose angeschlossen wird.

Netzspannung und -frequenz müssen mit den Werten übereinstimmen, die auf dem Etikett an Ihrem Produkt angegeben sind. Wenn Ihre Netzspannung extrem unter oder über dem angegebenen Wert liegt, müssen Sie die erforderliche Spannung unbedingt mit einem Spannungsregler einstellen. In diesem Fall können Sie sich von einem qualifizierten Elektriker helfen lassen.

Legen Sie das Kabel des Geräts nicht in oft genutzte Durchgänge. Dadurch können Sie sich verletzen oder Ihre Kühlbox beschädigen. (Abbildung 11)

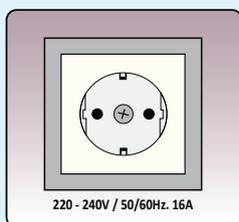


Abb. 9

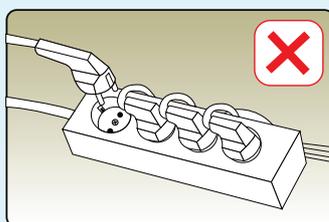


Abb. 10

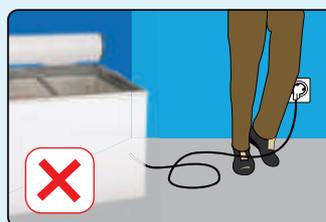


Abb. 11

D- Bedienung Ihres Produkts

Inbetriebnahme

WARNUNG!

- Diese Betriebsanleitung gilt für verschiedene Gerätemodelle. Die Geräteumfänge der einzelnen Modelle können variieren. Es kann zu Unterschieden in den Abbildungen kommen.
- Reinigen Sie das Innere und alle Zubehörteile Ihres Produkts vor der ersten Inbetriebnahme.
- Wenn Ihr Produkt während des Transports und der Aufstellung stark durchgeschüttelt wurde, warten Sie eine (1) Stunde, ohne den Kühler in Betrieb zu nehmen. Auf diese Weise kehrt das Kompressoröl, das möglicherweise in das System gelangt ist wieder zurück. Sie können den Kompressor beschädigen, wenn Sie ihn ohne diese Überlegung in Betrieb nehmen.
- Stecken Sie den Stecker Ihres Produktes nur in eine Steckdose mit Wechselstrom von 220-240V/50 Hz, die vorschriftsmäßig installiert wurde. (Abbildung 12)
- Sie werden ein leises Geräusch vom Kompressor hören, wenn Ihr Gerät in Betrieb ist.



Abb. 12

Einstellung der Innentemperatur Ihres Produkts

- Die Innentemperatur Ihres Geräts wurde werkseitig so eingestellt, dass sie Ihre Lebensmittel geschützt werden und nicht verderben.
- Der Thermostat Ihres Geräts befindet sich im Bereich des Kompressors und kann nur vom autorisierten Kundendienst auf die gewünschte Stufe eingestellt werden (außer bei Modellen mit digitalem Thermostat).
- Wenn Sie Ihr Gerät mit den werkseitig eingestellten Werten betreiben, erhalten Sie das beste Ergebnis, sowohl bezüglich der Leistung als auch des Energieverbrauchs.
- Lassen Sie Ihr Gerät mindestens drei (3) Stunden lang leer laufen. So wird das Innere Ihres Geräts optimal abgekühlt.

HINWEIS

Die Innentemperatur Ihres Produkts kann zwischen -18°C und -23°C eingestellt werden (nur von autorisierten Diensten).

D- Bedienung Ihres Produkts

Einfüllen von Lebensmitteln in den Kühlschrank

Sie können Ihre Lebensmittel einfüllen, nachdem das Gerät drei (3) Stunden leer betrieben wurde (wenn Ihr Gerät mit einem Thermometer ausgestattet ist, können Sie hiermit die Innentemperatur Ihres Produkts kontrollieren).

VORSICHT!

Bevor Sie Ihr Gerät mit verpacktem Speiseeis beladen, lassen Sie Ihren Gefrierschrank drei Stunden lang leer laufen. Beladen Sie Ihr Gerät nicht mit verpacktem Speiseeis über die maximale Ladelinie hinaus

Abtaufunktion

Ihr Gerät verfügt über eine manuelle Abtaufunktion.

Wenn sich an den Wänden Ihres Geräts übermäßiger Frostansatz bildet, führt dies zu einer Verringerung der Kühlleistung und einem erhöhten Energieverbrauch.

Reinigen Sie die Wände mit Frostansatz mit einem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Eisschaber, ohne die Wände zu beschädigen.

Wenn die Frostsicht sehr dick ist, bringen Sie die Produkte in Ihrem Gerät in eine andere geeignete Umgebung, damit sie nicht verderben.

Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Geräts. Der Frostansatz schmilzt im Allgemeinen innerhalb von zwei (2) Stunden.

Stellen Sie einen Behälter an den Wasserablauf, um zu verhindern, dass das geschmolzene Eiswasser den Untergrund beschädigt.

Wischen Sie nach dem Abtauen die Innenwände mit einem trockenen Tuch ab, um sicherzustellen, dass sie nicht nass oder feucht sind.

Lassen Sie Ihr Gerät drei (3) Stunden lang leer laufen und warten Sie, bis es gekühlt ist. Dann können Sie Ihre Lebensmittel wieder hineinlegen.

D- Bedienung Ihres Produkts

Ausschalten des Geräts

- Bringen Sie die Lebensmittel aus Ihrem Gerät an einen geeigneten Ort.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts. (Abbildung 13)

Wenn Ihr Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollten Sie folgende Maßnahmen ergreifen;

- Reinigen Sie Ihr Produkt. Andernfalls kann die Feuchtigkeit an den Wänden zu einer Verfärbung der inneren Oberfläche führen.

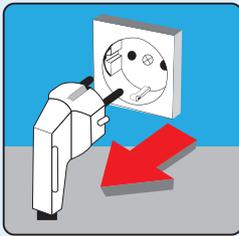


Abb. 13

VORSICHT!

Wenn Ihr Produkt nach der Abschaltung in einem geschlossenen Raum gelagert werden soll;

- Decken Sie es nicht mit Plastikfolien ab. Plastik verursacht Geruchsbildung und Feuchtigkeit am Produkt, da es nicht atmen kann. Dies kann zu Korrosionserscheinungen führen
- Geruchsbildung kann auftreten, wenn Sie Ihr Produkt nicht mit offener Tür lagern.

E- Reinigung, Wartung und Transport Ihres Produkts

REINIGUNG

Die Reinigung Ihres Geräts besteht aus zwei Phasen, der Innenreinigung und der Außenreinigung. Die folgenden Warnhinweise müssen unbedingt beachtet werden, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

VORSICHT!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker des Kühlgeräts.
- Tragen Sie bei der Reinigung und Wartung immer Schutzhandschuh Sie vor Verletzungen zu schützen.
- Verwenden Sie niemals scheuernde und kratzende Substanzen (brennbar oder entzündlich, Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Säure) als Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals direktes oder unter Druck stehendes Wasser zur Reinigung.

Innenreinigung

Bringen Sie die Lebensmittel aus Inneren Ihres Geräts an einen geeigneten Ort.

Warten Sie vor der Innenreinigung, bis die Temperatur der Innenteile Ihres Geräts Raumtemperatur erreicht hat.

Tragen Sie bei der Reinigung und Wartung immer Schutzhandschuhe um Sie vor Verletzungen zu schützen.

Entfernen Sie das Zubehör aus dem Inneren.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch und warmer Seifenlauge oder mit den von der Herstellerfirma empfohlenen Reinigungsmitteln.

Trocknen Sie mit einem trockenen Tuch die Produkte, die nicht ganz getrocknet sind, denn dies könnte mit der Zeit verdunkeln.

Achten Sie darauf, dass nach der Reinigung keine nassen oder feuchten Stellen im Innenteil zurückbleiben.

Sie können Ihr Produkt drei (3) Stunden nach dem Betrieb, wie in dieser Anleitung angegeben, wieder beladen.

Außenreinigung

Mit einem weichen Tuch und warmem Seifenwasser reinigen.

Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Reinigungswasser in das vordere Bedienfeld und den Beleuchtungsbereich eindringt.

Reinigen Sie die Türdichtung nur mit sauberer Seifenlauge.

E- Reinigung, Wartung und Transport Ihres Produkts

Transport des Gerätes

Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der geerdeten Steckdose.

Führen Sie den Abtauvorgang durch.

Tragen Sie das Gerät in normaler Gebrauchslage. Tragen Sie das Gerät nicht waagrecht, senkrecht, gekippt oder mit geöffneter Tür.

Schützen Sie das Gerät beim Tragen vor Stößen. Tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingesteckt oder voll ist.

Sichern Sie Ihr Produkt während des Transports im Fahrzeug, um Unfälle zu vermeiden oder um zu verhindern, dass das Produkt durch Herunterfallen oder Rutschen beschädigt wird.

HINWEIS

Beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie Ihr Produkt aus Gründen wie Urlaub, Reise usw. nicht benutzen.

Wenn Sie es für eine kurze Zeit nicht benutzen:

- Lassen Sie Ihr Produkt im Betriebszustand.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen und es abschalten wollen:

Verbrauchen Sie die Lebensmittel in Ihrem Gerät und leeren Sie es. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Führen Sie die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte zum Abtauen und zur Innenreinigung durch.

Trocknen Sie das Innere des Geräts gründlich ab. Wenn das Gerät nicht getrocknet wird, kann es zu einer Verdunkelung kommen. Lassen Sie die Gerätetür offen.

F-Maßnahmen, die vor der Inanspruchnahme des Autorisierten Dienstes ergriffen werden müssen

Fehlerdiagnose

The failures and solutions stated in this section can be performed easily by yourselves and always consult to an Authorized Service if these suggestions do not solve your problem.

VORSICHT!



- Eingriffe an Ihrem Produkt müssen von einem autorisierten Service durchgeführt werden.
- Jeder Eingriff, den Sie selbst vornehmen, kann Ihnen, Ihren Mitarbeitern oder Kunden schaden, die Produktgarantie ungültig machen und Sachschäden (Feuer, Kurzschluss usw.) verursachen.
- Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder den autorisierten Service.

| Fehler | Mögliche Lösung | Das Ergebnis |
|--|---|---|
| Der Kühlschrank funktioniert nicht. (Kein Ton oder nur Lüftergeräusch kommen vom Gerät.) | Es kann am Thermostat liegen. Der Stecker ist nicht eingesteckt. Die Sicherung kann durchgebrannt oder defekt sein. Die Kondensatorlamellen können verstopft oder verschmutzt sein. | Er läuft wieder, wenn er die richtige Temperatur erreicht hat. Stecken Sie den Stecker richtig ein. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst oder einen fachkundigen Elektriker. Reinigen Sie die Kondensatorlamellen. |
| Die interne Temperatur des Geräts ist hoch. | Die Außentemperatur ist sehr hoch oder der Thermostat ist falsch eingestellt. Sehr nahe an der Rückwand sind die Lüftungsschlitze blockiert oder die Vorderseite wird verhindert. Das Gerät war möglicherweise zu starkem Außenwind ausgesetzt. | Bringen Sie den Kühlschrank an einen Ort, an dem die Außentemperatur niedriger ist. Auf die angegebenen Abstände achten. Reinigen Sie den Bereich vor den Lüftungsschlitzen. Den Wind abhalten. |
| Die Innentemperatur des Geräts ist sehr niedrig. | Falsche Einstellung des internen Thermostats. | Stellen Sie den Thermostat neu ein. |
| Die Lampen des Kühlgeräts leuchten nicht oder nur eine von ihnen leuchtet. | Die Lampen sind ausgeschaltet. Die Glühbirne ist durchgebrannt oder der Anlasser ist ausgefallen. | Schalten Sie die Lampen ein. Defektes Teil austauschen. |
| Starker Beschlag im Inneren des Geräts | Die Wasserabflussöffnung kann verstopft sein, wenn Beschlag im Inneren der Kabine auftritt. Beim beschlagen von Glas hingegen liegt die aktuelle Luftfeuchtigkeit über 65 %. | Reinigen Sie die Wasserablauföffnung. Was die hohe Luftfeuchtigkeit betrifft, können Sie Ihr Gerät in eine Umgebung mit geringerer Luftfeuchtigkeit bringen. |
| Bei schlechtem Geruch der aus dem unteren Teil des Kühlers kommt. | Die untere Wasserabflussschale ist verschmutzt. (Nur bei manchen Modellen) | Reinigen Sie die Wasserabflussschale. |

A1304000019